

30
60



SmartCD.MP

Manuale

05.03.2024

Simons Voss
technologies

Sommario

1.	Indicazioni generali.....	3
2.	Avvisi di sicurezza generali.....	4
3.	Istruzioni di sicurezza specifiche per il prodotto	6
4.	Dotazione	7
5.	Collegamento a PC, laptop o Touchbook.....	8
6.	Messa in funzione	9
7.	Programmazione	10
7.1	Programmazione con PC/laptop	10
7.2	Programmazione con netbook/touchbook.....	11
8.	Significato dei LED	12
9.	Dati tecnici	13
10.	Dichiarazione di conformità	14
11.	Supporto e ulteriori informazioni.....	15

1. Indicazioni generali

Con il SmartCD.MP è possibile programmare i prodotti SimonsVoss Mifare® Pure SmartCard. Sono comprese le seguenti varianti:

- SmartCards risp. SmartTags
- Cilindri SC (.MP)
- SmartHandle-SC (.MP)
- SmartRelais-SC (.MP)

2. Avvisi di sicurezza generali

Parola segnale: Possibili effetti immediati di non conformità

AVVERTENZA: Morte o lesioni gravi (possibili, ma improbabili)

AVVISO: Danni materiali o malfunzionamento

NOTA: Basso o no



AVVERTENZA

Accesso bloccato

Con componenti montati e/o programmati in modo difettoso, l'accesso attraverso una porta può restare bloccato. La SimonsVoss Technologies GmbH non risponde delle conseguenze di un accesso bloccato, per esempio nel caso si debba accedere a persone ferite o in pericolo, di danni a cose o altri danni!

Accesso bloccato tramite manipolazione del prodotto

Se si modifica il prodotto da solo, possono verificarsi malfunzionamenti e l'accesso attraverso una porta può essere bloccato.

- ❑ Modificare il prodotto solo quando necessario e solo nel modo descritto nella documentazione.

AVVISO

Danni dovuti a fluidi

Il presente prodotto contiene componenti elettronici e/o meccanici che potrebbero subire danni dovuti a liquidi di qualunque tipo.

- ❑ Tenere i componenti elettronici lontani da liquidi.

Danni dovuti a detersivi aggressivi

La superficie di questo prodotto può essere danneggiata da detersivi non idonei.

- ❑ Utilizzare esclusivamente detersivi adatti a superfici in plastica o metallo.

Funzionamento disturbato a causa di interferenze radioelettriche

Questo prodotto potrebbe essere influenzato da disturbi elettromagnetici o magnetici.

- ❑ Non montare o posizionare il prodotto direttamente accanto a dispositivi che possono causare interferenze elettromagnetiche o magnetiche (alimentatori switching!).

Interferenze nella comunicazione dovute a superfici metalliche

Questo prodotto comunica in modalità wireless. Le superfici metalliche possono ridurre significativamente la portata del prodotto.

- ❑ Non montare o posizionare il prodotto sopra o vicino a superfici metalliche.

**NOTA****Uso conforme**

I prodotti SimonsVoss sono concepiti esclusivamente per l'apertura e la chiusura di porte e oggetti simili.

- ❑ Non utilizzare i prodotti SimonsVoss per altri scopi.

Qualifiche richieste

L'installazione e la messa in servizio richiedono conoscenze specialistiche.

- ❑ Solo personale qualificato può installare e mettere in servizio il prodotto.

Montaggio scorretto

SimonsVoss Technologies GmbH declina ogni responsabilità per danni a porte o componenti dovuti ad un montaggio scorretto.

Non si escludono modifiche o perfezionamenti tecnici, anche senza preavviso.

La versione in lingua tedesca è il manuale di istruzioni originale. Altre lingue (redazione nella lingua del contratto) sono traduzioni delle istruzioni originali.

Leggere e seguire tutte le istruzioni di installazione, installazione e messa in servizio. Passare queste istruzioni e tutte le istruzioni di manutenzione all'utente.

3. Istruzioni di sicurezza specifiche per il prodotto



NOTA

Alimentazione USB

Lo SmartCD.MP è alimentato tramite USB. Non sono ammessi altri alimentatori.

Driver incluso da LSM 3.3

I driver necessari per SmartCD.MP sono inclusi da LSM 3.3.

- Assicurarsi che sia installato LSM 3.3 o più recente.

4. Dotazione

1. SmartCD.MP
2. Cavo USB per il collegamento ad un'interfaccia USB
3. Foglietto illustrativo

5. Collegamento a PC, laptop o Touchbook

SmartCD.MP può essere collegato con il cavo in dotazione tramite un'interfaccia USB (USB 1.1, USB 2.0 o USB 3.0) direttamente ad un PC, laptop o, in caso di programmazione mobile, ad un netbook/touchbook. In caso di collegamento tramite un hub USB, l'hub deve disporre di un'alimentazione di tensione propria.

Con SmartCD.MP si possono programmare direttamente al PC/laptop tutti i componenti digitali SC (.MP) del sistema SimonsVoss 3060.

Le SmartCard o le SmartTag possono essere programmate solo se SmartCD.MP è collegato direttamente ad un PC/laptop.

In caso di programmazione mobile, è possibile utilizzare anche LSM Mobile in abbinamento ad un netbook/touchbook (sistema operativo Windows 23 7/8/10). In questo caso, il dispositivo di programmazione va collegato al netbook/touchbook tramite cavo USB.

6. Messa in funzione

Dopo aver collegato per la prima volta SmartCD.MP al PC/laptop tramite il cavo USB, il sistema operativo Windows rileva un nuovo hardware USB. I driver vengono installati automaticamente insieme al software LSM.

7. Programmazione

7.1 Programmazione con PC/laptop

La programmazione iniziale deve sempre essere effettuata con il software desktop.

Si prega di notare i seguenti punti:

- Sul PC/laptop deve essere installata la versione più recente di LSM 3.3 o più recente.
- Creare sempre un backup corrente prima di aggiornare l'LSM.
- Attenzione: per installare il software LSM in Windows 8/10/11 è necessario disporre dei diritti di amministratore!

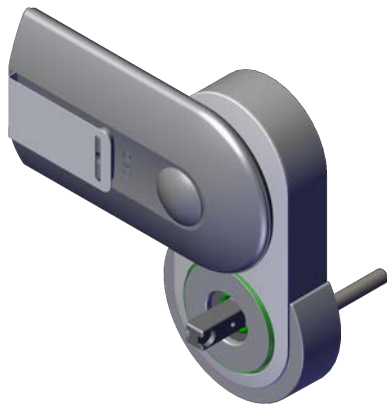
SmartCards/SmartTags



1. Posizionare le SmartCard o gli SmartTag sul cerchio dello SmartCD.MP.
2. Avviare la programmazione nel software.

Chiusure





1. Rimuovere il lucchetto dalla confezione.
2. Posizionare il SmartCD.MP sul lettore di schede del dispositivo di chiusura.
3. Avviare la programmazione nel software.

7.2 Programmazione con netbook/touchbook

Sul PC/laptop deve essere installata la versione più recente di LSM 3.3 o più recente. Inoltre, LSM Mobile 3.3 o versione più recente deve essere installato e configurato sul netbook/touchbook.

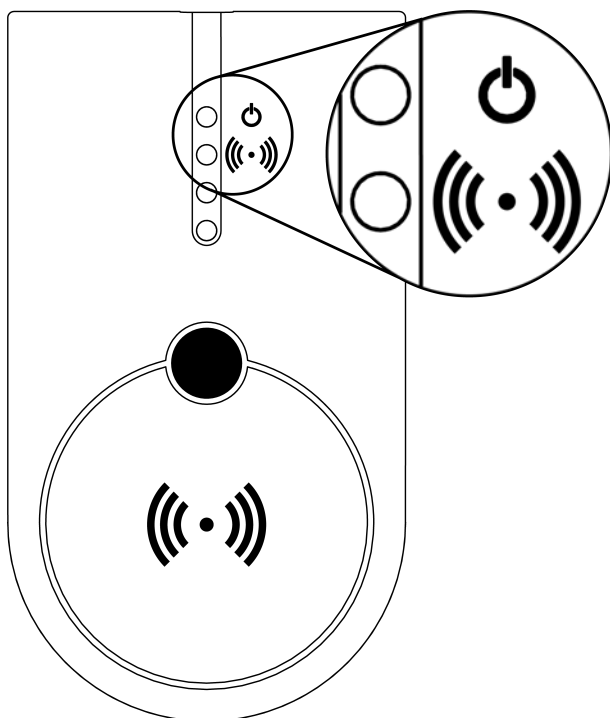
Attenzione: è necessario utilizzare sempre la versione appropriata di LSM Mobile per LSM.

1. Esportare il piano di chiusura creato sul PC/laptop su una chiavetta USB.
2. Rimuovere la chiavetta USB.
3. Collegare la chiavetta USB a un netbook/touchbook.
4. Copiare il file del piano di chiusura sul netbook/touchbook.
5. Aprire LSM Mobile.
6. Richiamare il piano di chiusura da LSM Mobile e accedere.

Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di LSM Mobile.

8. Significato dei LED

LED 1 (verde)	Acceso → Apparecchio pronto all'uso
LED 2 (verde)	Acceso → L'apparecchio comunica con la chiusura SV
LED 3	Non assegnato
LED 4	Non assegnato

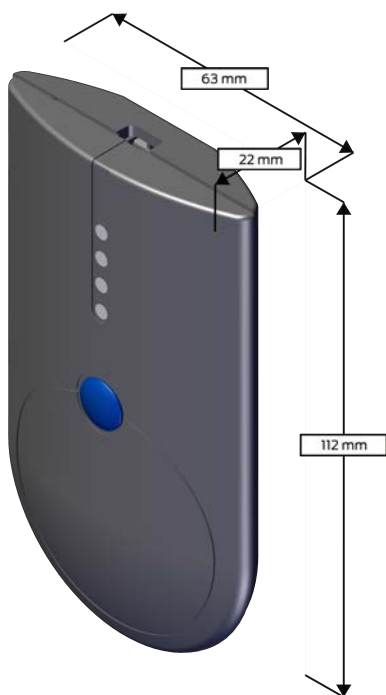


9. Dati tecnici

Dimensioni dell'alloggiamento L x A x P:	112 x 63 x 22 mm
Peso	52 g
Materiale dell'alloggiamento:	plastica
Colore dell'alloggiamento:	grigio
Numero di LED:	4
Grado di protezione:	IP20
Porta USB:	Mini USB (cavo in dotazione: da USB-A a mini-USB)
Range di temperature di esercizio:	da -5°C a +40°C
Range di temperature di stoccaggio:	da -20°C a +60°C
Profili supportati:	SPP Serial Port Profile, trasmissione dati seriale

Emissioni radio

13,560006 MHz - 13,560780 MHz	1,04 dB μ A/m (3 m distanza)
-------------------------------	----------------------------------



10. Dichiarazione di conformità

Het bedrijf SimonsVoss Technologies GmbH verklaart hierbij dat de artikelen (SMARTCD.MP) voldoet aan de volgende richtlijnen:

- 2014/53/UE -RED-
o per il Regno Unito: Normativa del Regno Unito 2017 n. 1206
-Apparecchiature radio-
- 2011/65/UE -RoHS-
o per il Regno Unito: Normativa del Regno Unito 2012 n. 3032 -RoHS-



Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.simons-voss.com/it/certificati.html.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UK è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.simons-voss.com/it/certificati.html.

11. Supporto e ulteriori informazioni

Materiale informativo/Documenti

Maggiori informazioni sul funzionamento e sulla configurazione nonché ulteriori documenti sono riportati nella homepage:

<https://www.simons-voss.com/it/documenti.html>

Software e driver

Software e driver sono disponibili sulla homepage:

<https://www.simons-voss.com/it/assistenza/download-software.html>

Dichiarazioni di conformità

Le dichiarazioni di conformità e altri certificati sono riportate nella homepage:

<https://www.simons-voss.com/it/certificati.html>

Informazioni sullo smaltimento

- Il dispositivo (SMARTCD.MP) non va smaltito fra i rifiuti domestici, ma conferito presso un centro di raccolta comunale per rifiuti elettronici speciali in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE.
- Conferire l'imballaggio presso un punto di raccolta ai fini del riciclaggio ecologico.



Supporto tecnico

Il nostro supporto tecnico sarà lieto di aiutarvi (linea fissa, i costi dipendono dal provider):

+49 (0) 89 / 99 228 333

E-mail

Se si preferisce contattarci via e-mail, scrivere all'indirizzo:

support-simonsvoss@allegion.com

FAQ

Per informazioni e consigli utili, consultare l'area FAQ:

<https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl>

Indirizzo

SimonsVoss Technologies GmbH
Feringastr. 4
D-85774 Unterfoehring
Germania



Ecco a voi SimonsVoss

SimonsVoss, pioniera della tecnologia di chiusura radiocomandata senza fili, offre soluzioni di sistema con un'ampia gamma di prodotti per il settore SOHO, per le piccole e grandi imprese e le istituzioni pubbliche. Gli apparati SimonsVoss racchiudono funzionalità intelligenti, alta qualità e design pluripremiato Made in Germany.

Come fornitore di prodotti innovativi, SimonsVoss punta su scalabilità, alta sicurezza, affidabilità, software potenti e facilità d'uso. Questo rende SimonsVoss un leader tecnologico riconosciuto nell'ambito dei sistemi di chiusura digitali wireless.

Coraggio di innovare, mentalità e agire sostenibile e grande attenzione verso collaboratori e clienti: questa è la chiave del nostro successo.

SimonsVoss fa parte di ALLEGION, un gruppo internazionale operante nel settore della sicurezza. Allegion vanta sedi in circa 130 paesi (www.allegion.com).

Qualità "made in Germany"

Per SimonsVoss, il "Made in Germany" è un impegno serio: Tutti i prodotti sono sviluppati e realizzati esclusivamente in Germania.

© 2024, SimonsVoss Technologies GmbH, Unterföhring

Tutti i diritti riservati. Testo, immagini ed elaborazioni grafiche sono tutelati dai diritti d'autore.

Il contenuto di presente documento non può essere copiato, divulgato né modificato. Ulteriori informazioni su questo prodotto sono disponibili sul sito web di SimonsVoss. Con riserva di modifiche tecniche.

SimonsVoss e MobileKey sono marchi registrati di SimonsVoss Technologies GmbH.

SimonsVoss
technologies

Made in Germany

A BRAND OF


ALLEGION™